

¿Qué es la normalización en el ámbito de los usos de las drogas?

What is normalization in the field of drug use?

David Pere Martínez Oró* y Xabier Arana Berastegi**

* Unidad de Políticas de Drogas. Universidad Autónoma de Barcelona.

** Instituto Vasco de Criminología. Universidad del País Vasco.

Recibido: 12/03/2015; Aceptado: 03/07/2015.

Resumen

En los últimos años el concepto de normalización se ha utilizado profusamente en el ámbito de los usos de drogas, pero no siempre en el mismo sentido. La polisemia ha comportado cierta confusión sobre el qué es la normalización y qué intereses políticos y éticos esconde. El presente artículo analiza los ámbitos donde se ha aplicado y con qué implicaciones políticas, con la finalidad de clarificar teórica y empíricamente la normalización. Para hacerlo nos hemos valido de la revisión bibliográfica de publicaciones tanto iberoamericanas como sajonas. Resultado del análisis emergen cuatro sentidos de la normalización: la normalización sociocultural, la normalización como banalización de los consumos de drogas, la normalización de los drogodependientes y la normalización criminológica. A tenor de este análisis presentamos un glosario operativo para evitar la confusión en el uso del concepto de normalización.

Palabras Clave

Normalización, políticas de drogas, consumos recreativos, drogodependientes, prohibicionismo, derechos de los consumidores.

Correspondencia a:

David Pere Martínez Oró | e-mail: david@dpmo.cat

Xabier Arana | e-mail: xabier.arana@ehu.eus



Abstract

In recent years the concept of normalization has been widely used in the drug field, but not always in the same sense. Polysemy has led to some confusion about what normalization is and what political and ethical hidden interests this conceals. This article analyses the areas where this has been applied and what political implications these have, in order to clarify normalization theoretically and empirically. To do this a review of the literature of both Latin American and English publications has been made. As a result of the analysis four senses of normalization emerge: sociocultural normalization, normalization as a trivialization of drug use, normalization of drug addicts and criminological normalization. On the basis of this analysis we put forward an operational glossary to avoid confusion in the use of the concept of normalization.

Key Words

Normalization, drug policy, recreational consumption, drug addicts, prohibition, drugs users' rights.

INTRODUCCIÓN

El concepto normalización es de uso habitual en el campo de las drogas, como así lo asevera tanto la literatura científica como los discursos expertos y profanos. En las últimas dos décadas, se ha utilizado para dar cuenta de diferentes procesos y prácticas. La revisión bibliográfica dónde aparece el concepto de normalización, en muchas ocasiones como concepto colateral, secundario y poco transcendente, porque se da por entendido de qué se habla, pone sobre la palestra la divergencia de significados.

A tenor del trabajo doctoral de Martínez Oró (2013) se observó la confusión del con-

cepto en la literatura científica elaborada en castellano, en el momento de describir realidades substancialmente diferentes entre sí, pero que a pesar de esto, convivían sin excesivo conflicto ni controversia teórica. Bajo el concepto de normalización se esconden diferentes procesos sociales, reivindicaciones profesionales y sobre todo diferentes ideologías y posiciones morales, para entender el consumo de drogas en las sociedades contemporáneas (Measham y Shiner, 2009). Convivencia que produce ambivalencia para entender de qué hablamos cuando nos referimos a la normalización. A veces, encontramos en la literatura imbricaciones entre algunos de los sentidos de normalización con